



U.S. Citizenship and  
Immigration Services

# از برنامه های فریبکارانه مهاجرتی خود را محافظت نمائید

ما نمیخواهیم شما قربانی فریبکاری و کلاهبرداری های مهاجرتی گردید. اگر شما به مشورت های حقوقی در مورد مسایل مهاجرت نیاز دارید، باید متوجه باشید که شخصی که به شما کمک میکند یا وکیل باشد و یا نماینده رسمی یکی از نهاد های شناخته شده وزارت عدلیه امریکا باشد. اینها تنها افرادی هستند که اجازه ارائه مشوره حقوقی را به شما دارند. برای اطلاعات مفید در مورد جلوگیری از فریبکاری ها، لطفاً به این صفحه [uscis.gov/avoidscams](https://uscis.gov/avoidscams) مراجعه نمائید. برخی از چنین فریبکاری ها و کلاهبرداری های رایج قرار ذیل اند که باید خود را آگاه بسازید:

**جعلکاران (در چهره مسئولین):** اگر کسی ادعا میکند که از مسئولین اداره مهاجرت و تابعیت امریکا (USCIS) است، بسیار مراقب باشید. اداره USCIS تنها از طریق کانال های رسمی دولتی با شما تماس خواهد گرفت و از طریق حساب های شخصی رسانه های اجتماعی شما (مانند فیس بوک، توئیتر، لینکدین و غیره) با شما تماس نخواهد گرفت.

**پیشنهاد کمک گمراه کننده:** اگر شخصی به صورت آنلاین یا از طریق حساب های رسانه های اجتماعی با شما تماس میگیرد و در برابر کمک و ارائه خدمات به شما خواستار فیس و یا نوع دیگر حق الزحمه از شما میگردد، مراقب باشید. به همین ترتیب، مراقب باشید اگر کسی معلومات شخصی شما، مانند شماره پاسپورت یا تاریخ تولد تانرا از طریق حساب های رسانه های اجتماعی به بهانه حمایت یا ارائه خدمات از شما میخواهند.

**وبسایت های کلاهبرداری:** برخی از وبسایت ها و صفحات اینترنتی ادعا می کنند که مربوط اداره USCIS هستند و رهنمود های را برای خانه پری قدم به قدم فورمه USCIS ارائه می دهند. خود را مطمئن بسازید که این معلومات از وبسایت های رسمی مانند [uscis.gov](https://uscis.gov)، [dhs.gov](https://dhs.gov) بوده و یا مربوط به [uscis.gov](https://uscis.gov) میشود. خود را مطمئن بسازید که در آخر آدرس وب سایت **gov.** باشد.

**پرداخت از طریق تلفون یا ایمیل:** اداره USCIS هرگز از شما درخواست نمی کند که به افراد پول بفرستید. ما پرداخت از طریق ویسترن یونین، منی گرام، پی پال (PayPal)، MoneyGram، Western Union، یا گیفت کارد را به حیث فیس خدمات مهاجرتی نمی پذیریم. علاوه بر این، ما هرگز از شما نخواهیم خواست که فیس خدمات را از طریق تلفن یا ایمیل به افراد پرداخت کنید.

**دفاتر عمومی مهر اسناد و دست اندرکاران بدون مجوز قانون مهاجرت:** در ایالات متحده، دفاتر عمومی مهر اسناد یا پابلیک نوتری اجازه ندارند هیچ گونه خدمات حقوقی مرتبط با مزایای مهاجرت را به شما فراهم نمایند. فقط یک وکیل یا یک نماینده معتبر یکی از نهاد های شناخته شده وزارت عدلیه امریکا حق دارد به شما مشوره حقوقی بدهد. برای معلومات بیشتر در مورد یافتن خدمات حقوقی، به این لینک مراجعه نمائید

[.uscis.gov/scams-fraud-and-misconduct/avoid-scams/find-legal-services](https://uscis.gov/scams-fraud-and-misconduct/avoid-scams/find-legal-services)



U.S. Citizenship and  
Immigration Services

# از جعلکاران که دنبال معلومات

## شخصی شما هستند، خود را محافظت کنید

مراقب افرادی باشید که از شما معلومات شخصی تانرا میخواهند. برای گرفتن اطلاعات مفید، از صفحه وبسایت مخصوص اطلاعات برای اتباع افغان از این لینک [uscis.gov/allieswelcome](https://uscis.gov/allieswelcome) دیدن کنید.

وقتی یک ایمیل را میخوانید، همیشه این نکات ذیل را به خاطر داشته باشید:

- این خیلی معمول نیست که ما از طریق ایمیل راجع به تأیید ویزای مهاجرت لاتری، ویزای مهاجرت، ویزای غیرمهاجرتی یا هر نوع فواید دیگر مهاجرتی به شما اطلاع دهیم، مگر در شرایط خاص. به طور مثال، اداره USCIS ممکن برای شما ایمیل رسمی از آدرس [uscis.gov](https://uscis.gov) به شما بفرستد که آدرس محل سکونت خود را تجدید کنید.
- آدرس های ایمیل رسمی ادارات دولت امریکا همیشه به **gov** ختم می شود. همیشه معلومات فرستنده ایمیل را چک کنید تا مطمئن شوید که به **gov** ختم شده باشد.

همچنان بیاد داشته باشید که:

- در قسمت بالائی تمام وبسایت های مربوط به اداره USCIS، یک پیام و تصویر بیرق ایالات متحده وجود دارد تا شما بدانید که این صفحه یک وبسایت رسمی دولتی است. و
- اگر اسناد حاوی معلومات شخصی شما، از جمله سند جواز کار (EAD) یا کارت تأمینات اجتماعی یا سوشل سیکیوریتی شما به آدرس قدیمی یا آدرس غلط تحویل داده شده باشد، ممکن است شخصی از هویت شما سوءاستفاده کند. اگر سند جواز کار EAD خویش را پس از آنکه ما آنرا فرستادیم، به دست نیاورده اید، میتوانید از طریق این لینک [egov.uscis.gov/e-request/Intro.do](https://egov.uscis.gov/e-request/Intro.do) به ما اطلاع دهید که سند خویش را به دست نیاورده اید. اگر مشکوک هستید که شاید کسی با سئو استفاده از سند سوشل سیکیوریتی شما علیه شما کلاهبرداری کرده است، به وبسایت جلوگیری و گزارش از جعلکاری سوشل سیکیوریتی به این لینک [ssa.gov/fraud](https://ssa.gov/fraud) مراجعه کنید.
- اداره USCIS هرگز از شما نمی خواهد که پول یا فیس خدمات را به افراد انتقال دهید، بلکه فیس تنها از طریق حساب آنلاین این اداره با استفاده از حساب مربوطه با این لینک [my.uscis.gov](https://my.uscis.gov) پرداخت میگردد. شما زمانی میتوانید خود را مطمئن بسازید که حساب آنلاین USCIS یک حساب رسمی دولتی امریکا است که آدرس الکترونیکی آن به **gov** ختم می شود.

لینک های مهم

لست نماینده های تأیید شده و نهاد های شناخته شده وزارت عدلیه امریکا

[justice.gov/eoir/recognized-organizations-and-accredited-representatives-roster-state-and-city](https://justice.gov/eoir/recognized-organizations-and-accredited-representatives-roster-state-and-city)

برنامه های اداره USCIS در مورد آگاهی از کلاهبرداری  
[uscis.gov/avoidscams](https://uscis.gov/avoidscams)